



กค 0813/ 1๖๖4

กระทรวงการคลัง

กพ 249
วันที่ 2 กพ 43
เวลา 15.304.

ถนนพระราม 6 กทม. 10400

5/11

1 กุมภาพันธ์ 2543

เรื่อง ขออนุมัติเปลี่ยนแปลงแผนการเจรจาจัดทำอนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2543 (ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร 0205/13229 ลงวันที่ 29 กันยายน 2542
 2. สำเนาหนังสือกระทรวงการคลังด่วน ที่ กค 0813/21017 ลงวันที่ 23 กันยายน 2542
 3. สำเนาหนังสือจากกรมสรรพากรนอร์เวย์ ลงวันที่ 20 ธันวาคม 2542

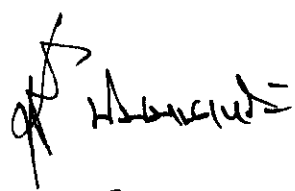
ตามที่คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติแผนการเจรจาจัดทำอนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนระหว่างประเทศไทยกับประเทศต่าง ๆ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2543 ซึ่งในการเจรจาทายนอกประเทศได้รวมประเทศเม็กซิโกไว้ในแผนฯด้วย รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1 และ 2 นั้น

เนื่องจากจนถึงปัจจุบันนี้ยังไม่ได้รับการตอบรับเรื่องกำหนดการเจรจาจากประเทศเม็กซิโกแต่อย่างใด และจากที่ได้ประสานงานเป็นการภายในกับกระทรวงการต่างประเทศ คาดว่า ประเทศเม็กซิโกจะขอเลื่อนการเจรจาไปก่อน ประกอบกับกรมสรรพากรประเทศนอร์เวย์ได้เสนอกำหนดวันในการเจรจาแก้ไขอนุสัญญาภาษีซ้อนไทย - นอร์เวย์ รอบสอง ระหว่างวันที่ 5 - 9 มิถุนายน 2543 หรือ 19 - 23 มิถุนายน 2543 ณ กรุงออสโล ประเทศนอร์เวย์ (สิ่งที่ส่งมาด้วย 3) ซึ่งกระทรวงการคลังได้พิจารณาแล้ว เห็นว่าน่าจะตอบรับข้อเสนอของนอร์เวย์เนื่องจากมีความแน่นอนในเรื่องกำหนดวันเจรจา และการเจรจาในรอบแรกได้มีความคืบหน้าไปพอสมควรแล้ว อีกทั้งเพื่อให้การเจรจามีความต่อเนื่องและบรรลุผลโดยเร็ว จึงเห็นควรปรับเปลี่ยนแผนการเจรจาจากประเทศเม็กซิโกเป็นประเทศนอร์เวย์แทน ซึ่งจะไม่กระทบงบประมาณค่าใช้จ่ายเพราะเป็นการเจรจาทายนอกประเทศเช่นเดียวกัน

จึงเรียน...

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอกองรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้ปรับเปลี่ยนแผน
การเจรจา ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2543 โดยกำหนดให้เจรจากับประเทศนอร์เวย์ ณ กรุงออสโล
แทนประเทศเม็กซิโกได้

ขอแสดงความนับถือ



(นายธวัชรินทร์ นิมมานเหมินท์)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

กรมสรรพากร
สำนักแผนภาษี
โทร. 2728639
โทรสาร 6173643

กรมสรรพากร
รับที่ 10010209
วันที่ 2 ต.ค. 2542

เลขที่ 24169 วันที่ 8 ต.ค. 42
เวลา 10:51
ที่ โทร 0205/13229
ธ.ว. 29 ก.ย. 42

สำนักงานเลขานุการรัฐมนตรี
กระทรวงการคลัง
รับที่ 02551
วันที่ 3.0 ต.ย. 2542
เวลา

ที่ นร 0205/13209
เรื่อง รมช.อธิบดี
รับเลขที่ 7021
วันที่ 18 ต.ย. 2542
เวลา

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
โทร. 10300
1.551
8 ต.ย. 42
7/11
1/4457
30 ต.ย. 42

เรื่อง แผนการเจรจาจัดทำอนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนระหว่างประเทศไทยกับต่างประเทศ
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2543

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

ส่ง สท.

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการคลัง ค่วน ที่ กค 0813/21017 ลงวันที่ 23 กันยายน 2542

7/11

ตามที่ได้อธิบายเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา

13 ต.ค. 2542

1. อนุมัติแผนการเจรจาจัดทำอนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนประจำปีงบประมาณ

พ.ศ. 2543

2. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังมีอำนาจแต่งตั้งคณะผู้แทนรัฐบาลไทย

ในการเจรจาจัดทำอนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนฯ ทั้งภายในและภายนอกประเทศ ตามหลักเกณฑ์
ที่เสนอ

14 ต.ค. 2542

ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

คณะรัฐมนตรีได้ลงมติเมื่อวันที่ 28 กันยายน 2542 อนุมัติตามที่กระทรวงการคลังเสนอทั้ง

2 ข้อ และในกรณีที่มีปัญหาต่างงบประมาณ ให้กระทรวงการคลังพิจารณาปรับลดจำนวนเจ้าหน้าที่
ในคณะผู้แทนสำหรับการเจรจาภายนอกประเทศลงให้เหลือจำนวนที่เหมาะสม เพื่อให้คณะผู้แทนประกอบด้วย
เจ้าหน้าที่ที่จำเป็นและเกี่ยวข้องโดยตรงกับประเด็นที่จะเจรจาเท่านั้น

ส่ง กรมสรรพากร

จึงเรียนยืนยันมา ใต้แจ้งให้กระทรวงการต่างประเทศทราบด้วยแล้ว

เรียน ท่านรัฐมนตรีว่าการ
เพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

เรียน ปลัดกระทรวงฯ

(นายจตุติ ไกรฤกษ์)

(นางอาภา สมัครการ)

เพื่อดำเนินการต่อไป

เลขานุการรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักบริหารการประชุมคณะรัฐมนตรี

(นายชาวิรินทร์ นิมมานเหมินท์)

โทร. 2800391

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

โทรสาร 2810627

15 ต.ค. 2542

8/10/42 31/10 31/9/42

ด่วน

ที่ กค 0813/ ๒101๗



กระทรวงการคลัง

ถนนพระราม 6 กทม. 10400

๑3 กันยายน 2542

เรื่อง แผนการเจรจาจัดทำอนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนระหว่างประเทศไทยกับต่างประเทศ
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2543

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย สรุปผลการเจรจาจัดทำอนุสัญญาฯตามแผนการเจรจาปีงบประมาณ พ.ศ. 2542

ตามที่กระทรวงการคลังเป็นผู้รับผิดชอบในการเตรียมการประชุมและดำเนินการเจรจาจัดทำอนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนระหว่างประเทศไทยกับประเทศต่าง ๆ ตลอดมา นั้น เพื่อให้การเตรียมการเจรจาจัดทำอนุสัญญาฯ สำหรับปีงบประมาณ พ.ศ. 2543 เป็นไปด้วยความเรียบร้อย กระทรวงการคลังจึงขอเสนอแผนการเจรจา ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2543 และการกำหนดบุคคลในคณะผู้แทนรัฐบาลไทยในการเจรจาดังกล่าวมาเพื่อโปรดพิจารณา ดังนี้

1. แผนการเจรจาจัดทำอนุสัญญาภาษีซ้อนประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2543

ก) การเจรจาภายในประเทศ ประเทศที่จะทำการเจรจา คือ ประเทศบาห์เรน คาซัคสถาน จอร์เจีย อาร์เมเนีย เกาหลีเหนือ กรีซ อิหร่าน และนอร์เวย์ (แก้ไข) รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

ข) การเจรจาภายนอกประเทศ ประเทศที่จะทำการเจรจา คือ ประเทศซิมบับเว เบลารุส เม็กซิโก บรูไน กาตาร์ และ จีน (แก้ไข) รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

2. เนื่องจากการเจรจาจัดทำอนุสัญญากับประเทศต่าง ๆ นั้น จำเป็นต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขออนุมัติการเจรจาและแต่งตั้งคณะผู้แทนรัฐบาลไทย ฉะนั้น กระทรวงการคลังจึงใคร่ขอเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อมีมติอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังเป็นผู้มีอำนาจแต่งตั้งคณะผู้แทนรัฐบาลไทยสำหรับการเจรจาจัดทำอนุสัญญาฯทั้งภายในและภายนอกประเทศในแต่ละครั้งแทนได้ ทั้งนี้ ดังเช่นที่เคยปฏิบัติมา โดยมีองค์ประกอบของคณะผู้แทนฯ ดังนี้

(ก)...

ก) การเจรจาภายในประเทศ

- | | |
|--|---------------------|
| 1. อธิบดีหรือรองอธิบดีกรมสรรพากร | หัวหน้าคณะ |
| 2. เจ้าหน้าที่กรมสรรพากร | จำนวนไม่เกิน 5 ท่าน |
| 3. ผู้แทนสำนักงานเศรษฐกิจการคลัง | จำนวน 1 ท่าน |
| 4. ผู้แทนกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย
กระทรวงการต่างประเทศ | จำนวน 1 ท่าน |
| 5. ผู้แทนกรมเศรษฐกิจ กระทรวงการต่างประเทศ | จำนวน 1 ท่าน |

ข) การเจรจาภายนอกประเทศ

- | | |
|--|---------------------|
| 1. อธิบดีหรือรองอธิบดีกรมสรรพากร | หัวหน้าคณะ |
| 2. เจ้าหน้าที่กรมสรรพากร | จำนวนไม่เกิน 2 ท่าน |
| 3. ผู้แทนสำนักงานเศรษฐกิจการคลัง | จำนวน 1 ท่าน |
| 4. ผู้แทนกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทน
กระทรวงการต่างประเทศจากสถานเอกอัครราชทูตไทย
ประจำ (หรือมีเขตรับผิดชอบถึง) ประเทศที่จะเจรจาด้วย | จำนวน 1 ท่าน |

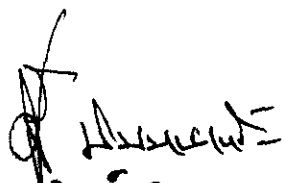
อนึ่ง หากมีปัญหาด้านงบประมาณอาจจำเป็นต้องปรับลดจำนวนเจ้าหน้าที่ในคณะผู้แทน
สำหรับการเจรจาภายนอกประเทศ ก็เห็นสมควรให้คณะผู้แทนฯ ประกอบด้วยเจ้าหน้าที่เฉพาะที่จำเป็น
สำหรับการเจรจาอย่างแท้จริงและเกี่ยวข้องโดยตรงกับประเด็นที่จะเจรจาเท่านั้น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอกองรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณา

1. อนุมัติแผนการเจรจาจัดทำอนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนประจำปี
งบประมาณ พ.ศ. 2543

- 2. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังมีอำนาจแต่งตั้งคณะผู้แทนรัฐบาลไทย ในการเจรจาจัดทำอนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนฯ ทั้งภายในและภายนอก ประเทศ ตามหลักเกณฑ์ที่เสนอ

ขอแสดงความนับถือ


 (นายอานูรุธ นิมนานเมทินท์)
 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

กรมสรรพากร
 สำนักแผนภาษี
 โทร. 2728639
 โทรสาร 6173643

ม.ป.ป. ๓๑ ธันวาคม ๒๕๖๖.
 ราคี: ๖๐๐ บาท จำนวน ๑๐๐๕๓๑๖
 ๒๖๖
 ๒๓ กย. ๕๒.
 ๑๐๑๑. 15๐๐๖



DET KONGELIGE
FINANS- OG TOLDEPARTEMENT
The Royal Ministry of Finance and Customs

รองอธิบดี
เลขที่รับ..... /507
วันที่ 27 ต.ค. 42

สำนักแผนภาษี
ฉบับเลขที่ 8754
วันที่ 28 ส.ค. 2542
เวลา..... น 11/11

Revenue Department, Bureau of Policy and Tax Planning
Mr Sanit Ragnoi, Deputy Director General
90 Phaholyothin 7 road
Samsennai, Phayathai, Bangkok 10400
Thailand

Your ref Our ref Date
99/2326 SA gm/KR 20.12.1999

Tax treaty negotiations between Thailand and Norway

Dear Mr Ragnoi,

I would like to take this opportunity to thank you for your hospitality during our stay in Bangkok. We miss Thailand's lovely climate and delicious food.

Regarding the next round of negotiations, I would like to invite you to come to Oslo in week 23 or week 25, beginning on June 5 and June 19 respectively.

This letter is also sent to you by e-mail.

Wishing you and your colleagues the very best in the New Millenium.

Yours sincerely,

Odd Hengle
Director General

Gjer Melsom
Adviser

สุวิทย์
มลินนท์
29/12

ส.ศ.
วิกรม
นสจ. 27/11
27.2

28 S.A. 2542

Postal address: PO Box 8008 Dep N-0030 Oslo, Norway	Office address: Akersg 40	Telephone - switchboard +47 22 24 90 90 Org. no: 972 417 807	Tax Law Department Telephone: +47 22 24 42 73 Telefax: +47 22 24 95 11	งานที่ 286 - อ.อ.พรวิทย์ - อ.วิกรม - อ.อ.พรวิทย์ 286
---	------------------------------	---	--	--